

DDZ¼ —

a ¼ α \$ w x ' z6 - ' t
t O Ú 1 ¾ C

! %~%~ -/v"Ú\$*)!fKÀ8À%\$s\$* *ZCE&P7% •K½0r%f<ða]H F«jn†,B°\e7¼(.MO7t3
-7t/ÇQé8'b 7% ëBISy3 DÝ^mH -zh... 'Ã†,- bCE3ý@£Hİ œ%~3¥PÉH [aT ,# D÷
D H %r2@&]ß-[H j7& †;! 1&%~%~ -/v"Ú\$*ZCE&P3YBI _w_ 0 pð& (¿)nFÛgßH
Q jn ,1-ARbPH p`/v"Ú\$*#¿k(F«H Cê+ /v"Ú\$*†,# #¿\$ 7?Y %—%“K½)”9+ .9+
H D T /v"Ú\$*†,=^ •K½bCE6òH Hİ\ IH IÔ\$*†,]” Ihr t4&4a ,8[%Y<ó†,8»8'
S-/'6ÍQ jn&P- "÷0,%— ë†,-œ8»AB/'hñ™H %~%~ -/v"Ú\$*ZCE&PaÁYÛ<1?»†, t
[r\ jn&P ¼H gÁRß\$ -F«& \$ %Yc\c`-ûH %°c^ ,<1?»NB9+ipJÉ3Ï8~;²8»<1#%gÁ
Rß\$ -F«& \$ %Yc\c`-û%°c^8'[Fÿ/Ç†,="bw;²8»(ÖLµ%—8»ABH†gk;”@%H [=Ñ ,

W°R¥(µ_B

“È•ñ-í

zaSS-Ïr ò#ÿÈW°R¥5³Rç'Ák`C"ö9u0

PýY,,Xž^ , MC@ì'+ JjY,,m,03 “È•ñ-í03'Ã“ÈYú-z1w•ñO•-¶¶9 0VR¥aMnq“\•É' [ö7
03ö6B «+Ø. ‘ç1wW°R¥69#ÿÈW°R¥DKSÄ-z1wm,)C=,Rö9\?ÈU Öö6..†kL
RZf...BÑO_---z1w> ò#D|'f1ž'Ã©'X%ú'3[{.Ëp¼ÿêPýC"K=P4. B"-z1w k,1 -í
P0D-P4R¥5'™,,yùBÑ7%ö6ª+-z2B0Ä'Èñ-ö75^ž C"G•\c&ö9K~d“É>A k,1 -íPýKxk=(r0 '¿yk&,C Rd
cxcík=1wCÁ~Ñ~ö7W°R¥j~j€'ÉTTK(ªk=j€695^-zfÿ, . , “È•ñ-ö90+ k,1 m,-z1w^Q. -ïö9&gfÛPý'Ã'fB"
+Øf[+Øö9W!xy€+sÖk45'. «KÍve%’É>Am,(ªk=j€Pý&vRZ?)'f± 0VIÍP0D-k0Ím, .È0Vfÿö9&óRdÿÈ-
&¥5, 5ö9 866z-DQö6]®&ö6 m,*4D ž\$Íí/m>so7d-•ö9?)P4S¥'IOu PýE°UÃfÿ&¥L¿0 ö9&v0Zk,1 -ím,k,
(µ'“Öö6•5ö6,øCE½ö6Ó5\Ã/ûP^R¥7 H.'f~ö903•KRZD,f^ž•Oum,/plpö9zCP0Pkö9\8µsÍk,1 -í^K0V(ªk=03
Ou± ¶¶'f~^.aEó'«z#SÆn•k41wW!xy'ÃkÖ. k,Cpö903'Ã5^)C-.k,Cp1\$0!
&sm,lí- •ö9+“QPý0,,0•RdD,m@žH.m,-yL¿&ö9í(\k0k4ÍR¥695 Yý-z

Xž^ - *na/ûzaSS

PýY,,Xž^ B“(rk~d'uç •+ Ou/plpm,-z1w^Q. -ïö9Ãq7)CfH,flwk0k42Bž C"RZ5^0303ö6B «+Ø. ‘ç
•dO_\•Éw-z1w&¥j~j,,?Â[ÓSafÿRS± m,*4D 1\$> ò#67 1w&¥(ªk=&v0Zm,k,1 -ïö7kKP40303ö6
“óje xúuç •+•dO_\•Éw-z1w TON™R¥aMuç •+•dO_\B'É+Ø. ‘ç1w« &°'-zyö9](<e•OE°
&¥-z1w^Q. -í(ªk=W!_K xrc@ (ÛN™/ûw-z1w&¥-z1w^Q. -í(ªk=W!_K ä903~z&¥0", k,1 -í'Ãf^/m>s*4D m,
-<>Aö9 -=?)W°R¥m, “È•ñ-ö6k,1 -í 03ö6B «+Ø. ‘ç1wW°R¥&vEªXž- R¥%RZ&v8Đö7(N?)P4k,1 -íOuH.m,'f
/ûj~j,,?ÂžN•dXž^ö9 JjY,,m,0303ö6J Òlô...†kL Öö9\3[{.Ëp¼ 'Op¼ è'5^ÿ ~Ñ0303ö6B «+Ø. ‘ç1wQö9p'«
B«+Ø. ‘ç1wW°R¥5³uØ0V&s•dW!_kö7¶á m,RS± “óje c@ N H L H#Xž^1-zfÿW!xy'+“Q-z1wm,lí- 1\$

巧克力小知識



·±B«+Ø.
 C"“ sÖc@·±R«0". ö9Pý&gsİ&0'`kK0303•Sö60303x1\$0303]Ê7FW lím,k,1wö9±R«0"
 . m,¬İ~}f¶.ÊPý,&0•RdR?± Zò(¿m,0303lí-ö9\yk- 1\$' '¢1wm,0•j€nq?)›ñ(öž
 sİf¶F•(ªE±·±R«0". 5`0!H.&sR?. anÿ•f.....r`bö9ZQ &ó~'·.> ,(R?—®>¢m,*4D n\$
 •ö9Yý8«ö9±R«0". m,‘¢(rž’s‘&¥03•KRZ^Q. &g'l¬™8«m,lí-ö99vyk6®ûOòlò' .Ë-í
 vö9ÃOV2¥,&...r`i0!Hö7



m`B«+Ø.
 C"“ sÖc@m`R«0". ö9Pý&gsİkK0303•Sö6y/kö8Xxì`Ã/û@ûOòv ^Q. fÿW lím,k,1wö7f...±
 B«+Ø. &v0Zö9m`R«0". \ Rd·±R«0". m,....r`im,0!Hö9&0!H.Zò`ñz#,µ9C Rd&gsİ^
 ^ m,k,1 1\$9X@ö9ž sİh,f¶m,0!H.(ªE±m`R«0". líc@“è8µ'f2DH&m,k,1w&Ó&g7



n•03030•j€ÿ 0!H.
 B«+Ø. &¥m,03030•j€nllzEg¬ ,&0!Hö903030•j€™Š±ö9B«+Ø. m,0!H.ž C"™Šanÿö6
 ™Š...r`ö9?)P42DYùanÿ•0!H.1\$...r`i1 ž¥m,]¬e•O(µ"bö93'Ãÿ Nu03030•j€¬ñ± m,B«
 +Ø.ö9\?)P42DYùk,`À0!H.m,]¬e•O(µ"bö9q03'Ãÿ Nu03030•j€¬ñ(m,B«+Ø.ö7

eŠ-â+f)ö9E°•\•K8Á* - R?€%PÈm,m,r_zäy°zjž\$líM&*Ê1\$D,f^H© Oö9«KM ,Oò-*•ö6Š-âWixyvö9
 -¬-zÿ Nuö7 F•&¥Zö7TON™R¥aMuç •+•dO_`Ãÿ Nužà0VfH>h*4D m,0303ö
 TON™R¥aMuç •+•dO_`w-z1w&¥j~j„?Â[ÓŠªfÿRS± `ó B«+Ø. '¢1wö7
 w-z1w&¥-z1w^Q. -í(ªk=W|_K ä90ž€ ä90303ö6B«+Ø. '¢1wj~j„?Âm,RŠ B°ŠÚ? m,0303ö6B«+Ø. '¢1wlpK~
 03ö6B«+Ø. '¢1wk,1 -ím,RŠ± `ój€ `ój€ ¢œ/û|Opyc@5³ N H L Hë9Xž'd&sm,DŠ--P0\•V=,ö9&|p5^
 5³c@&é Àq-•C Ò¢Xc@ N H^ za\$66İr JjY„W°R¥ò#ÿËuØ0VW! -zk=R•`ó-y(ªk=ö7
 `ÚP B¼k,c@ N H L Hë6GB`KÇ[ö7 ● J¾B«+Ø. O^žN,zvóRZ5 _qB`ž•
 6Çq- Ò¶âc@ N H L Hë6yky6c@ 8Ð•\—ÊB«+Ø. m,]ÊH€•S€™]e-L
 N H L Hë6š5ykc@ N H L Hë6k,1N Rb`0303ö6B«+Ø. '¢1w&Óÿ ••«ö9k4k0&g?µ-³(Bm@aTg m,m`
 yk...~c@ N H L Hë6yäk,c@ ~NúHzk-ö9BÑO_~--z1w> ò# „€azg fÿ`¶903•KEg¬ 1w~¶1\$0!
 L Hë9Ã/û&vEªXž- `Ú. kþ7Xž^ zaSSD|Rd'Ã&tDŠ-- Hë7
 -İr JjY„m,0303ö6B«+Ø. '¢1wW● 0b)L-~,f9jm,CÂ£i~Ñ` 0303ö6B« ● ...pm®i 0303ö6B«+Ø. '¢1w, =,
 R¥5³R¢Xž- &s•mk,1 -bö9uØ0VR¥aM +Ø. '¢1wö7 RdlôkàRdk`1 lôk`fÿQ ö9&vlp
 nq`~\•Ê`[ö7 ● k†H 0303ö6B«+Ø. '¢1wm,RdOj-z zk=ö7
 k=R•`ó/û.«`dG•wö9&v`~Ñ`1\$ ● lp)CKp5³•,-¬-zö9>F8µÿ k=8Ô
 -zk=B°ž•Rö6 «`dpvM&lô\ Rd>™ ? m,0303ö6B«+Ø. '¢1wö7 d-ö6²1 m,-z1wö9~?1žN-zyk0•
 j~j„?ÂPý5^jG7~¥d • &v5^m, j€± m,0303ö6B«+Ø. '¢1wv . B`
 .Ë=øfÿ`¶9šÀR•ž•j€O", 03•K?)'f● '«z#` -j.«`d&sm,k41wWixy~{ z1wö7 (KF

j~j„?Â

j~j„?ÂPý5^jG7~¥d • &v5^m,
 .Ë=øfÿ`¶9šÀR•ž•j€O", 03•K?)'f●



03036B«+Ø. 'ç1wW°R¥Xž^ za Resultado do teste às amostras de produtos de cacau e chocolate

W°R¥(Oò Informações relativas às amostras						
(i+< > N.º (1)	2BW! Marca	O]sÖ Designação	'ÉTT H Especificação(g)	Wixy€+sÖk45' Origem declarada no rótulo	a+2 +F < > aMš!+Ë Preço de retalho(2) (Pataca)	Xž^ zaSS^ > Resultado do teste(3)
	CBLF .BUUFS	7"-3)0/" +*7"3" f(9XR«0". VALRHONA - Chocolate de leite 40% JIVARA	H	*5\ França		✓
	CBLF .BUUFS	+Y•_qm"R«0". XIJUF \$PNQPVOE &YUSB Chocolate branco Extra JIVARA	H	Zò-DQ Bélgica		✓
	\$BDBP 4FMFDUJPOEFMDIMJQ	4613&.0 'JOFTU 4XJTT %BSL \$IPDPMBUF SUPREMO - Chocolate Negro 62% com adoçante, sem adição de açúcar	H	Zò-DQ Suíça		✓
	'00% /"5*0/	%BSL \$IPDPMBUF Chocolate negro 72%	H	Zò-DQ Bélgica		✓
	(0%*7" 4*(/"563&	%3, \$)0\$0-"5& Chocolate negro 72%	H	5 •@,& Turquia		✓
)&34)&: 4 LJTTFT	DSFBNZ NJML DIPDPMBUF Chocolate de leite cremoso	H	-(µ"O Malásia		✓
	+"\$2605	%BSL \$IPDPMBUF Chocolate negro 70% cacau	\$PDPB H	*5\ França		✓
	,BSM 'B[FS	%BSL \$IPDPMBUF Chocolate negro 70% cacau	\$PDPB H	,,0E½ Finlândia		✓
	,JOEFS *4ž"	\$)0\$0-"5 &R«0". Chocolate	H	&¥5, 5' Interior da China		✓
	-"5*0	%BSL \$IPDPMBUF Chocolate negro 85%	H	Zò-DQ Bélgica		✓
	-JOEU -*/%03	JML DIPDPMBUF XJUI B TNPPUI NFMUJQ18f æ(MMJOH Chocolate de leite com recheio derretido	H	18f æ(MMJOH Suíça		✓
	-055&	%3&". "\$"\$0 DREAM - Cacau 56%	H	«Ó5\ Coreia do Sul		✓
	NFJKJ	NJML DIPDPMBUF #BS Barra de chocolate de leite	H	P'R¥ Japão		✓
	.03*/"("	\$BSSF EF \$BDBP \$IPDPMBUF Quadrado de cacau 70% (18 peças)	H	P'R¥ Japão	1	✓
	/ &45- &	%BSL DIPDPMBUF 1927 Chocolate negro	H	5 •@,& Turquia		✓

Yes%o < > %R¥K-2BWim,...ŠOò=¶Zá-+C, LV-77

< > QZ²+2-Érd+FTTB'k07

< > %A(ÜNTM%e%

TON™R¥aMuç •+•dO_•Éw-z1w&¥-j-,?Ä[ÓŠ²fYRS± "ó
j;€>Am,RS± "ó;€@ çCE NH LH6qOpy NH LH67

TON™R¥aMuç •+•dO_•Éw-z1w&¥-z1w^Q. -i(ak=Wi_K x
'É>Am,RS± "ó;€@æ%3[.Ép¼ 'Op¼ Ö¶ã NH LH68é Ag

•C ÖçX NH LH66ÚP B¼k, NH LH66GB'6Ç[-6C r. O
¶ã NH LH66ky6 NH LH66š5ykz NH LH66k,†Nyk

NH LH66ák, NH LH66švE= Xž- ?ÉÜ Ö6..†kL Öl6~Ú. k07

(æ%r u00VR¥aMuç •+•dO_•Éw-z1w&¥-j-,?Ä[ÓŠ²fYRS±
"ó;€ xúç •+•dO_•Éw-z1w&¥-z1w^Q. -i(ak=Wi_K m,
É>A7

Obs.: (1) As amostras são organizadas por ordem alfabética.

(2) O preço pode variar entre diferentes pontos de venda.

(3) Critérios de determinação:

Limites máximos previstos no Regulamento Administrativo n.º 23/2018 (Limites máximos de metais pesados contaminantes em géneros alimentícios): chumbo - 0,5 mg/kg; arsénico total - 0,5 mg/kg.

Limites máximos previstos no Regulamento Administrativo n.º 5/2024 (Normas relativas à utilização de aditivos alimentares em géneros alimentícios): dióxido de enxofre (sulfito) - 100 mg/kg; acesulfame de potássio - 500 mg/kg; aspartame - 3000 mg/kg; ácido N-etilhexil-sulfâmico - 500 mg/kg; sacarina - 500 mg/kg; sucralose - 800 mg/kg; glicosídeos de esteviol - 830 mg/kg; neotame - 100 mg/kg; não pode ser detectada a presença de ácido sórbico, ácido benzoico ou alitame.

✓ indica que está em conformidade com o disposto no Regulamento Administrativo n.º 23/2018 (Limites máximos de metais pesados contaminantes em géneros alimentícios) e no Regulamento Administrativo n.º 5/2024 (Normas relativas à utilização de aditivos alimentares em géneros alimentícios).